


17.01.2014		TIDY 25	TIDY 25-W	TIDY 25-HC	DALGAKIRAN				
Rev. No: 04						dalgakiran.com			
CAPACITY & POWER CONSUMPTION KAPASİTE & GÜÇ TÜKETİMİ	Frequency and Voltage Ratings <i>Frekans ve Voltaj Değerleri</i>			Hz	50				
				V	400				
	Maximum Working Pressure <i>Maksimum Çalışma Basıncı</i>			bar	7,5	10	13		
	Capacity at Nominal Working Pressure (FAD / ISO 1217-Annex C) <i>Nominal Çalışma Basıncında Kapasite</i>			m ³ /min m ³ /dak	3,3	2,8	2,4		
	Shaft Power at Nominal Working Pressure <i>Nominal Çalışma Basıncında Şaft Gücü</i>			kW	19,3	18,7	19,4		
	Idling Shaft Power <i>Rölatide Şaft Gücü</i>			kW	5,0	4,9	5,0		
	Nominal Working Pressure <i>Nominal Çalışma Basıncı</i>			bar	7,0	9,5	12,5		
	Minimum Working Pressure <i>Minimum Çalışma Basıncı</i>			bar	4,0	4,0	4,0		
	Air-End Male Rotor Speed <i>Vida Devri</i>			rpm	3895	3310	2940		
	Maximum Package Power at Nominal Working Pressure <i>Nominal Çalışma Basıncındaki Maksimum Güç</i>			Fan(s) ON (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		21,1	20,4	21,1	
				Fan(s) OFF (IE3 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE3 Motor)</i>		20,8	20,1	20,8	
				Fan(s) ON (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		21,6	20,9	21,6	
				Fan(s) OFF (IE2 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE2 Motor)</i>		21,3	20,6	21,3	
				Water Cooled (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		20,8	20,1	20,8	
				Water Cooled (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		21,3	20,6	21,3	
	Specific Energy Consumption <i>Özgül Enerji Tüketimi</i>			Fan(s) ON (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		6,39	7,29	8,80	
				Fan(s) OFF (IE3 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE3 Motor)</i>		6,30	7,17	8,67	
				Fan(s) ON (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		6,54	7,45	9,00	
				Fan(s) OFF (IE2 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE2 Motor)</i>		6,44	7,34	8,87	
				Water Cooled (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		6,30	7,17	8,67	
Water Cooled (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>				6,44	7,34	8,87			
Drive System <i>Tahrik Sistemi</i>			Belt / Pulley <i>Kayış / Kasnak</i>						
COOLING SOĞUTMA	GENERAL GENEL	Minimum Allowed Ambient Temp. <i>Minimum Ortam Sıcaklığı</i>			°C	+ 2	+ 2	+ 2	
		Maximum Allowed Ambient Temp. <i>Maksimum Ortam Sıcaklığı</i>			°C	+ 43	+ 43	+ 43	
		Compressed Air Temp. Rise Over Suction Temp. <i>Emiş Sıcaklığına Bağlı Hava Çıkış Sıcaklık Artışı</i>			°C	+ 10	+ 10	+ 10	
		Heat Rejection to the Oil Cooler (ΔT) <i>Yağ Soğutucudaki Güç</i>			kW	16,42	15,88	16,45	
		Heat Rejection to the After Cooler (ΔT) <i>Hava Soğutucudaki Güç</i>			kW	2,90	2,80	2,90	
	AIR-COOLED HAVA-SOĞUTMALI	Cooling Air Flow Rate (All Fans) [Q _a] <i>Soğutma Havası Debisi (Tüm Fanlar)</i>			m ³ /h m ³ /saat	4500	4500	4500	
		Dimension of Air Outlet(s) <i>Radyatör Hava Çıkış Kesit(ler)i</i>			mm	490x620	490x620	490x620	
		Max.Cooling Air Pressure Drop <i>Soğutma Havaasının Maksimum Basınç Kaybı</i>			Pa	150	150	150	
		Cooling Air Temp Rise Over Ambient Temp. <i>Ortam Sıcaklığına Bağlı Soğutma Havası Sıcaklık Artışı</i>			°C	10 - 15	10 - 15	10 - 15	
	WATER-COOLED [W] SU-SOĞUTMALI	Cooling Water Pressure Range <i>Soğutma Suyunun Basınç Aralığı</i>			bar	2 - 8	2 - 8	2 - 8	
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 25°C [Q _{w@25°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [45°C]) * <i>25°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@25°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [45°C]) *</i>			l/s	0,19	0,18	0,19	
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 30°C [Q _{w@30°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [40°C]) * <i>30°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@30°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [40°C]) *</i>			l/s	0,15	0,15	0,15	
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 40°C [Q _{w@40°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [30°C]) * <i>40°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@40°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [30°C]) *</i>			l/s	0,12	0,11	0,12	
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 50°C [Q _{w@50°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [20°C]) * <i>50°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@50°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [20°C]) *</i>			l/s	0,09	0,09	0,09	
		HYBRID COOLING (AIR-COOLING + WATER-COOLING) WITH HEAT-RECOVERY SYSTEM [HC] HİBRİT SOĞUTMA (HAVA-SOĞUTMALI+SU SOĞUTMALI) İLE ISI KAZANIMLI VERSİYON	Cooling Water Pressure Range <i>Soğutma Suyunun Basınç Aralığı</i>			bar	2 - 8	2 - 8	2 - 8
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 25°C [Q _{w@25°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [45°C]) * <i>25°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@25°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [45°C]) *</i>			l/s	0,16	0,15	0,16		
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 30°C [Q _{w@30°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [40°C]) * <i>30°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@30°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [40°C]) *</i>			l/s	0,13	0,13	0,13		
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 40°C [Q _{w@40°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [30°C]) * <i>40°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@40°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [30°C]) *</i>			l/s	0,10	0,10	0,10		
Cooling Water Flow Rate at ΔT 50°C [Q _{w@50°C}] (Max. Permissible Inlet Water Temp [20°C]) * <i>50°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q_{w@50°C}] (Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [20°C]) *</i>			l/s	0,08	0,08	0,08			

17.01.2014		TIDY 25	TIDY 25-W	TIDY 25-HC	DALGAKIRAN dalgakiran.com		
Rev. No: 04							
MAIN & FAN MOTORS DATA ANA & FAN MOTOR VERİLERİ	MAIN MOTOR ANA MOTOR	Main Motor Rated Output Power Ana Motor Çıkış Gücü	kW	18,5	18,5	18,5	
		Main Motor Efficiency (IE3) Ana Motor Verimliliği	%	93	93	93	
		Main Motor Efficiency (IE2) Ana Motor Verimliliği	%	90,9	90,9	90,9	
		Main Motor Mounting Ana Motor Montajı	IMB	B3	B3	B3	
		Main Motor Frame Size Ana Motor Gövde		160 L	160 L	160 L	
		Main Motor Degree of Protection Ana Motor Muhafaza Derecesi	IP	IP55	IP55	IP55	
		Main Motor Pole Number Ana Motor Kutup Sayısı	#P	2	2	2	
		Main Motor Rated Speed (Synchronous Speed at 50Hz) Ana Motor Devri (50Hz'deki Senkronize Devir)	rpm	3000	3000	3000	
		Main Motor Rated Speed (Synchronous Speed at 60Hz) Ana Motor Devri (60Hz'deki Senkronize Devir)	rpm	3600	3600	3600	
		Main Motor Insulation Class Ana Motor İzolasyon Sınıfı		F	F	F	
		Main Motor Temperature Rise Class Ana Motor Sıcaklık Sınıfı		B	B	B	
	FAN MOTOR(S) Not Applicable to [W] Version FAN MOTOR(LAR)I [W] Versiyonlarda Uygulanmaz	Number of Fans Fan Sayısı	#	1	1	1	
		Fan Motor(s) Rated Input Power (All Fans) Fan Motor Giriş Gücü (Tüm Fanlar)	kW	0,32	0,32	0,32	
		Fan Motor(s) Degree of Protection Fan Motor Muhafaza Derecesi	IP	IP54	IP54	IP54	
		Fan Motor(s) Pole Number Fan Motor Kutup Sayısı	#P	4	4	4	
		Fan Motor(s) Rated Speed (Synchronous Speed at 50Hz) Fan Motor Devri (50Hz'deki Senkronize Devir)	rpm	1500	1500	1500	
		Fan Motor(s) Rated Speed (Synchronous Speed at 60Hz) Fan Motor Devri (60Hz'deki Senkronize Devir)	rpm	1800	1800	1800	
	GENERAL TECHNICAL DATA GENEL TEKNİK VERİLER	Oil Quantity Yağ Miktarı	l	11	11	11	
Residual Oil Content in Compressed Air Basınçlı Havada Kalan Yağ İçeriği		mg/m ³	≤ 3	≤ 3	≤ 3		
Compressed Air Outlet Basınçlı Hava Çıkışı		R	1"	1"	1"		
Compressor Package Inlet Power Cable Minimum Cross-Section Area (This recommended cross-section area is up to 25m Power Cable) Kompresöre Verilen Gücün Kablo Kesiti (Bu kablo kesiti 25m güç kablosuna kadar geçerlidir)		mm ²	4 x 16	4 x 16	4 x 16		
Noise Level (ISO 2151, ± 3dB (A)) Ses Seviyesi		dB (A)	69	69	69		
Compressor Weight (approx.) Kompresör Ağırlığı (yaklaşık)		kg	420	420	420		
Compressor Dimensions (L x W x H) Kompresör Boyutları (B x E x Y)		mm	1275x850x1465	1275x850x1465	1275x850x1465		
ADDITIONAL FEATURES EK ÖZELLİKLER	Soft Starter Yumuşak Yol verme	Optional (Opsiyonlu)					
	Oil-Heater Yağ-Isıtıcı	Optional (Opsiyonlu)					
	IE3 Efficiency Main Motor IE3 Verimli Ana Motor	Optional (Opsiyonlu)					
	Main Voltage / Frequency Rating Other Than Standard Standart Dışı Ana Voltaj / Frekans	Optional (Opsiyonlu)					
	Water Separator with Automatic Drain System Otomatik Drenaj Sistemli Su Ayırıcı	Optional (Opsiyonlu)					
	Please Contact DALGAKIRAN KOMPRESOR for Lower / Higher Operating Pressures Yüksek / Alçak Çalıştırma Basınçları için Lütfen DALGAKIRAN KOMPRESÖR'le İletişime Geçiniz	All rights reserved. DALGAKIRAN KOMPRESOR has the legal rights to change this specification without an announcement. Tüm hakları saklıdır. DALGAKIRAN KOMPRESÖR bu belgeyi haber vermeksizin değiştirme hakkına sahiptir.					
REFERENCE CONDITIONS REFERANS KOŞULLARI	Absolute Inlet Pressure / Mutlak Giriş Basıncı	1 bar(a)	www.dalgakiran.com  dalgakiran.com				
	Relative Air Humidity / Bağıl Nem	0%					
	Air Inlet Temperature / Hava Giriş Sıcaklığı	20°C					
	Standard Oil Type ** / Standart Yağ Tipi **	Dalgakiran Smartoil					
	Set Point Thermostatic Valve / Termostatik Valf Set Değeri	71°C					
	(*) +10°C / Minimum Water Inlet Temp. / (*) +10°C / Minimum Su Giriş Sıcaklığı						
(**) Special lubricants for different applications are available, please contact DALGAKIRAN KOMPRESOR Sales Department (**) Farklı uygulamalar için özel yağlar mevcuttur, lütfen DALGAKIRAN KOMPRESÖR Satış Departmanı ile iletişime geçiniz							